



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1996/679
21 August 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО
ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА
НИГЕРИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 21 АВГУСТА 1996 ГОДА
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь препроводить от имени главы государства Федеративной Республики Нигерии и Председателя Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) Его Превосходительства генерала Сани Абачи текст заключительного коммюнике четвертого совещания глав государств и правительств Комитета девяти ЭКОВАС по Либерии, которое состоялось 17 августа 1996 года в Абудже, Нигерия. Буду признателен за распространение настоящего текста в качестве документа Совета Безопасности.

Айзек АЙЕВАХ
Посол/Временный Поверенный

Приложение

Заключительное коммюнике четвертого совещания глав государств
и правительств Комитета девяти Экономического сообщества
западноафриканских государств по Либерии, состоявшегося
в Абудже 17 августа 1996 года

Главы государств и правительств Комитета девяти по Либерии провели свое четвертое совещание в Исполнительном секретариате Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) в Абудже 17 августа 1996 года под председательством главы государства и главнокомандующего вооруженными силами Федеративной Республики Нигерии Его Превосходительства генерала Сани Абачи, который в настоящее время является Председателем Руководящего органа ЭКОВАС. Главы государств и правительств рассмотрели положение в Либерии и обсудили пути возобновления либерийского мирного процесса в соответствии с Абуджийским соглашением.

2. На совещании присутствовали следующие главы государств и правительств или их должным образом аккредитованные представители:

Его Превосходительство Матье Кереку
Президент Республики Бенин
Глава правительства

Его Превосходительство Блэз Компаоре
Президент Буркина-Фасо
Глава правительства

Его Превосходительство Джерри Джон Ролингс
Президент Республики Ганы

Его Превосходительство генерал Сани Абача
Глава государства, главнокомандующий вооруженными
силами Федеративной Республики Нигерии

Его Превосходительство капитан Эдвард Сингате
Вице-президент и министр обороны Гамбии
Представитель Президента Республики Гамбии

Г-н Барри Мусса Барк
Государственный министр
Министр иностранных дел и сотрудничества
Представитель Президента Тоголезской Республики

Г-н Амара Эсси
Министр иностранных дел Республики Кот-д'Ивуар
Представитель Президента Республики Кот-д'Ивуар

Его Превосходительство Ламине Камара
Министр иностранных дел Гвинейской Республики
Представитель Президента Гвинейской Республики

Г-н Массохна Кан
Министр по вопросам африканской экономической
интеграции Республики Сенегал
Представитель Президента Республики Сенегал

3. На сессии также присутствовали следующие гости:

Его Превосходительство профессор Уилтон Санкаволо
Председатель Государственного совета Либерийского
национального переходного правительства

Его Превосходительство Альфа Умар Конаре
Президент и глава государства Республики Мали

Его Превосходительство Ибрагим Майнассара Бере
Президент Республики Нигер

Его Превосходительство альхаджи Ахмад Теджан Кабба
Президент Республики Сьерра-Леоне

4. Следующие лица были приглашены в качестве наблюдателей:

- Видный деятель ОАЕ, занимающийся вопросами Либерии
- Специальный представитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по Либерии

5. Следующие лица участвовали в работе совещания в качестве консультантов:

- Г-н Эдуард Бенджамин, Исполнительный секретарь ЭКОВАС
- Генерал-майор Виктор С. Малу, Командующий Силами Группы наблюдения за прекращением огня ЭКОВАС (ЭКОМОГ)

6. Перед началом четвертого совещания глав государств и правительств Комитета девяти было проведено совещание начальников штабов вооруженных сил государств – членов ЭКОВАС и совещание министров иностранных дел Комитета девяти по Либерии.

7. Главы государств и правительств рассмотрели положение в Либерии, изложенное в докладе о тринадцатом совещании начальников штабов вооруженных сил государств – членов ЭКОВАС и в докладе о восьмом совещании министров иностранных дел Комитета девяти по Либерии. Они обсудили пути возобновления мирного процесса в Либерии и обратили особое внимание на следующие вопросы:

- a) оценка хода реализации Аккрского механизма;
- b) продление срока действия Абуджийского мирного соглашения от августа 1995 года и пересмотр графика его осуществления;
- c) меры по обеспечению соблюдения мирного плана либерийскими сторонами;
- d) деятельность Государственного совета;
- e) статус Монровии;
- f) выборы в Либерии;
- g) укрепление ЭКОМОГ;
- h) реорганизация вооруженных сил, полиции и других агентств сил безопасности;
- i) возвращение изъятого у ЭКОМОГ оружия и похищенного имущества Организации Объединенных Наций и других учреждений;
- j) гуманитарная помощь Либерии.

ОЦЕНКА ХОДА РЕАЛИЗАЦИИ АККРСКОГО МЕХАНИЗМА

Главы государств и правительств отметили, что ряд важных обязательств, являющихся неотъемлемой частью механизма, который был создан на седьмом совещании министров иностранных дел Комитета девяти в целях возобновления мирного процесса, не выполняется.

ПРОДЛЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ АБУДЖИЙСКОГО СОГЛАШЕНИЯ ОТ 19 АВГУСТА 1995 ГОДА И ПЕРЕСМОТР ГРАФИКА ЕГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ

Главы государств и правительств подтвердили, что Абуджийское соглашение, цель которого заключается в достижении мира и последующей организации свободных и демократических выборов 20 августа 1996 года, остается наиболее подходящей правовой основой для достижения мирного урегулирования либерийского кризиса. Поэтому они приняли решение о том, что это соглашение должно быть полностью сохранено. Однако ввиду весьма ограниченного прогресса, достигнутого в его осуществлении, оказалось невозможным соблюсти установленный в нем график осуществления.

Соответственно, главы государств и правительств вновь подтвердили, что Абуджийское соглашение остается наиболее подходящей и последней основой для достижения прочного мира в Либерии и, следовательно, должно быть полностью сохранено. Поэтому было решено, что срок действия Абуджийского соглашения следует продлить еще на девять месяцев с 21 августа 1996 года по 15 июня 1997 года и что следует установить следующую программу осуществления, которая должна быть выполнена до проведения свободных, справедливых и демократических выборов 31 мая 1997 года или примерно в эти сроки.

20-31 августа 1996 года	Прекращение огня, отвод группировок от контрольно-пропускных пунктов и с занимаемых ими в настоящее время боевых позиций
1 сентября-30 ноября 1996 года	Доставка предметов материально-технического снабжения международным сообществом/сообществом доноров ЭКОМОГ
20 августа 1996 года-31 января 1997 года	Проверка соблюдения прекращения огня и вывод войск ЭКОМОГ, Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии (МНООНЛ) и Либерийского национального переходного правительства
3-10 октября 1996 года	Проведение в Либерии Специальным посланником Председателя совещания по оценке с участием ЭКОМОГ, МНООНЛ, представителей сообщества доноров и Либерийского национального переходного правительства
12 октября 1996 года-31 января 1997 года	Направление ЭКОМОГ и МНООНЛ рекогносцировочной миссии в центры сбора вооружений
4-8 ноября 1996 года	Совещание Комитета девяти (на уровне министров) в Монровии
7 ноября 1996 года-31 января 1997 года	Развертывание ЭКОМОГ в согласованных безопасных зонах Комитетом девяти
22 ноября 1996 года-31 января 1997 года	Разоружение, демобилизация и репатриация
6-13 января 1997 года	Визит Специального посланника Председателя в Либерию для проведения проверки с участием ЭКОМОГ, МНООНЛ, представителей сообщества доноров и Либерийского национального переходного правительства
20 января-15 апреля 1997 года	Подготовка к выборам
10-15 марта 1997 года	Совещание Комитета девяти, Монровия
17-24 апреля 1997 года	Посещение Либерии Специальным посланником Председателя для проведения оценки с участием ЭКОМОГ, МНООНЛ, представителей сообщества доноров и Либерийского национального переходного правительства
30 мая 1997 года	День выборов

В новом графике осуществления Абуджийского соглашения предусматривается также роспуск всех группировок к 31 января 1997 года, отставка к 28 февраля 1997 года членов Государственного совета и государственных служащих, желающих участвовать в выборах. Ожидается, что новое правительство будет приведено к присяге 15 июня 1997 года.

Главы государств и правительств утвердили механизм, предназначенный для обеспечения строгого соблюдения мирного плана всеми либерийскими сторонами.

МЕРЫ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ СОБЛЮДЕНИЯ МИРНОГО ПЛАНА

Главы государств и правительств выразили сожаление в связи с отсутствием у либерийских группировок искренней приверженности мирному процессу. В связи с этим они приняли решение, предусматривающее меры, которые могут быть применены в отношении любых лиц, признанных виновными в совершении действий, способных воспрепятствовать осуществлению мирного плана, который был заключен сторонами, подписавшими Абуджийское соглашение. К числу мер, которые могут быть приняты в отношении любой стороны, не выполняющей своих обязательств, относятся:

- a) ограничения на передвижение и проживание в определенной местности;
- b) приостановление предпринимательской деятельности и замораживание активов в государствах-членах;
- c) лишение права участвовать в процессе выборов;
- d) ограничения на пользование воздушным пространством и территориальными водами государств-членов;
- e) высылка членов семей либерийских лидеров и связанных с ними лиц с территории государств-членов;
- f) обращение в Совет Безопасности Организации Объединенных Наций с просьбой ввести ограничения на выдачу виз;
- g) ограничения на импорт из Либерии;
- h) применение положений резолюции Конференции глав государств и правительств Организации африканского единства 1996 года, в которой содержится призыв учредить трибунал по военным преступлениям для рассмотрения всех случаев нарушения прав человека в отношении либерийцев.

Главы государств и правительств вновь подтвердили необходимость соблюдения государствами-членами введенного эмбарго на поставки оружия воюющим группировкам и в связи с этим приняли решение об обеспечении неукоснительного соблюдения этого эмбарго. Они настоятельно призвали государства-члены, в частности страны, граничащие с Либерией, принять все меры для прекращения поставок оружия с их территории в эту страну и с признательностью отметили меры, принятые в этой связи Республикой Кот-д'Ивуар. Они признали право ЭКОМОГ на досмотр любых лиц, включая членов Либерийского национального переходного правительства и любых других государственных служащих, на территории Либерии.

ЭКОМОГ было поручено обеспечить функционирование лишь тех аэропортов, которые находятся под ее контролем. Главы государств и правительств постановили учредить комитет по контролю за осуществлением мирного плана. Этот комитет может устанавливать санкции, которые должны вводиться государствами-членами в отношении лиц, препятствующих осуществлению мирного плана. Главы государств и правительств подтвердили свою решимость не признавать никакое правительство, которое придет к власти вооруженным путем.

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ГОСУДАРСТВЕННОГО СОВЕТА

Главы государств и правительств выразили обеспокоенность в связи с деятельностью Государственного совета и пришли к выводу, что смена руководства Совета повысит его эффективность и сплоченность.

Соответственно, главы государств и правительств постановили, что стороны, подписавшие Абуджийское соглашение, должны назначить новым Председателем Государственного совета бывшего сенатора Республики Либерии г-жу Руфь Перри. Главы государств выразили признательность уходящему Председателю профессору Уилтону Санкаволо за услуги, оказанные им в этих достаточно трудных условиях.

Они также подчеркнули, что при необходимости в будущем может быть заменен любой член Совета.

Главы государств и правительств приняли кодекс поведения, который должен соблюдаться членами Государственного совета и другими государственными служащими при осуществлении Абуджийского соглашения и который будет использоваться в качестве главного критерия оценки их индивидуальной и коллективной деятельности.

Статус Монровии

Главы государств и правительств выразили удовлетворение в связи с принятыми ЭКОМОГ мерами по восстановлению относительного спокойствия в Монровии. Вместе с тем они выразили озабоченность по поводу недавних случаев преследования и похищения гражданских членов враждующих группировок или других этнических групп или покушения на их жизнь. Они решительно осудили усиливающуюся тенденцию к разделу города Монровии на зоны влияния отдельных группировок и поручили ЭКОМОГ активизировать ее усилия по восстановлению в Монровии и ее окрестностях их первоначального статуса безопасной зоны.

ВЫБОРЫ В ЛИБЕРИИ

Главы государств и правительств отметили, что из-за того, что ни один из ряда последовательно принимавшихся мирных планов не удалось осуществить, организовать свободные, справедливые и демократические выборы оказалось невозможно. Они приняли решение начать подготовку к проведению выборов в Либерии 30 мая 1997 года или примерно в эти сроки. Для этого они рекомендовали разработать процедуры организации выборов с учетом избирательного законодательства Либерии.

Они обратились к Организации Объединенных Наций, донорам и неправительственным организациям с призывом оказать помощь в обеспечении успешной организации этих выборов.

УКРЕПЛЕНИЕ ЭКОМОГ

Главы государств и правительств приняли к сведению то обстоятельство, что успешное осуществление мирного плана потребует развертывания в Либерии 18 000 военнослужащих. Они высоко оценили усилия тех государств – членов ЭКОВАС, которые обещали предоставить войска после обеспечения адекватной материально-технической поддержки.

Главы государств и правительств выразили признательность правительству Соединенных Штатов Америки, которое приступило к осуществлению своего второго пакета мер по оказанию

помощи, включая предоставление предметов материально-технического снабжения и аппаратуры связи.

РЕОРГАНИЗАЦИЯ ВООРУЖЕННЫХ СИЛ, ПОЛИЦИИ И ДРУГИХ СИЛ БЕЗОПАСНОСТИ

Главы государств и правительств выразили серьезную обеспокоенность в связи с тем, что агентства сил безопасности поддерживают тесные связи с группировками, и осудили тот факт, что деятельность полиции контролируется бойцами и неквалифицированными сотрудниками.

Они одобрили предложение реорганизовать вооруженные силы, полицию и другие силы безопасности с учетом географической и этнической сбалансированности. Они приняли к сведению предложение правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии выступить спонсором программы "Подготовка инструкторов". ЭКОМОГ должно рассмотреть возможность получения необходимой помощи от стран региона.

ВОЗВРАЩЕНИЕ ИЗЪЯТОГО У ЭКОМОГ ОРУЖИЯ И ПОХИЩЕННОГО ИМУЩЕСТВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ДРУГИХ УЧРЕЖДЕНИЙ

Главы государств и правительств решительно осудили изъятие у ЭКОМОГ оружия и боеприпасов бойцами, принадлежащими к вооруженным группировкам. Они также осудили похищение автомобилей и других активов Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций. Главы государств и правительств потребовали от лидеров либерийских группировок вернуть оружие и боеприпасы, изъятые у ЭКОМОГ, и передать Организации Объединенных Наций и другим организациям автомобили и другое похищенное у них имущество. Они призвали власти стран, граничащих с Либерией, оказывать помощь в обнаружении, конфискации и возвращении такого имущества на их территории его законным владельцам.

ГУМАНИТАРНАЯ ПОМОЩЬ ЛИБЕРИИ

Главы государств и правительств осудили преступления, акты жестокости и другие действия либерийских бойцов, нарушающие правила ведения вооруженных конфликтов. Они вновь предупредили группировки о необходимости воздерживаться от таких актов, которые оскорбительны для международного сообщества. Главы государств и правительств потребовали от руководителей группировок и их бойцов взять на себя обязательство соблюдать положения Женевской конвенции от 12 августа 1949 года и прилагаемых к ней Протоколов, а также Конвенции Организации Объединенных Наций о правах ребенка. Они призвали руководителей группировок гарантировать безопасность сотрудников, занимающихся оказанием помощи в Либерии, с тем чтобы они могли возобновить свою деятельность.

Главы государств и правительств выразили признательность Организации африканского единства и Организации Объединенных Наций за их неустанную поддержку дела достижения мира в Либерии.

В завершение своих обсуждений главы государств и правительств выразили искреннюю признательность и глубокую благодарность Его Превосходительству генералу Сани Абаче и правительству и народу Нигерии за теплый и братский гостеприимный прием, оказанный им во время их пребывания в Абудже.
